

[Texte]

Protocol. We are restricted to our 1986 export level, which is pretty minimal.

Mr. Clifford (London—Middlesex): I would like to congratulate the presenters on all their achievements or what look like tremendous achievements with regard to the Montreal Protocol with CFCs. I want to talk about halons but, before I do, I just wondered about something. You told us there was a \$1-billion investment in a replacement for CFCs.

Mr. Barley: By Du Pont.

Mr. Clifford: Yes, I am only talking about Du Pont. What size of market does Du Pont see? How many billion dollars do you see in the market you are going to address with this \$1-billion investment?

Mr. Barley: I do not have an instant answer for that one.

Mr. Clifford: I cannot believe you made an investment and not know the size of the market you are going after.

Mr. Barley: It is not that I do not have it; I do not have it in as nice a neat package as your question demands. If I can just project ahead a little bit, on a world-wide basis, we would be looking for HCFCs and HFCs to serve—if I remember the numbers—approximately 41% of the existing market. I think on a worldwide basis, there are something like two billion pounds of CFCs produced. You are talking something less than say 800 million to a billion pounds of replacement products. If you picked a number out there, it is like asking what is the inflation rate between now and the year 2000. You would get into a lot of sorts of thing like that. You are probably talking—

Mr. Clifford: Maybe your marketing manager would have that.

Mr. Barley: Are we saying \$25 billion?

Mr. Mouton: I was just trying to correct the 41%. It is probably closer to the 25% range.

Mr. Clifford: Maybe you could give me that figure. I would like to have that figure. I would like to know, if the countries of the world are going to make all these regulatory changes for everybody's good health, what the advantages are for international companies. What market are they going after and what is the size of it? Is it \$1 billion for \$40 billion? Is that per year? It would be interesting to see those figures.

We have to counter the prices going up. You have to have more money for R and D to develop this new product for us. We have already talked about that.

As for halons, I do not have to tell you gentlemen that molecule for molecule, they are more dangerous than CFCs in terms of ozone. I think all of us know that. I would like to know the status of the substitute. You are a manufacturer for halons. I am not sure how many in the world produce halons. You could maybe tell me that.

[Traduction]

réglementées en vertu du Protocole de Montréal. Nos exportations sont limitées à leur niveau de 1986, qui est plutôt minime.

M. Clifford (London—Middlesex): Je voudrais féliciter les témoins des progrès extraordinaire qu'ils ont réalisés à l'égard du Protocole de Montréal en ce qui concerne les CFC. Je voudrais parler du halon, mais avant, j'aurais une question à poser. Vous nous avez parlé d'un investissement d'un milliard de dollars visant à remplacer les CFC.

M. Barley: Effectué par Du Pont.

M. Clifford: Oui, je parle seulement de Du Pont. Quelle est l'importance du marché que prévoit Du Pont? Un marché de combien de milliards de dollars pense-t-elle pouvoir pénétrer grâce à cet investissement d'un milliard?

M. Barley: Je ne peux pas vous répondre de but en blanc.

M. Clifford: Je ne peux pas croire que vous ayez fait un tel investissement sans connaître l'importance du marché que vous visez.

M. Barley: L'étude a été faite, mais je n'ai pas sous la main la réponse à votre question. Disons qu'à l'échelle mondiale, nous nous attendons à ce que les HCFC et les HFC desservent, si je me souviens bien, environ 41 p. 100 du marché actuel. On fabrique à peu près deux milliards de livres de CFC dans le monde. Les produits de remplacement représentent de 800 millions à un milliard de livres. C'est un peu comme si je vous demandais quel sera le taux d'inflation d'ici à l'an 2000. Toutes sortes de facteurs entrent en jeu. Il s'agit sans doute.

M. Clifford: Votre directeur de la commercialisation aurait peut-être des chiffres.

M. Barley: Serait-ce de l'ordre de 25 milliards?

M. Mouton: J'essayais simplement de rectifier le chiffre de 41 p. 100. Il est sans doute plus près de 25 p. 100.

M. Clifford: Peut-être pourriez-vous me fournir ce chiffre. Si les divers pays apportent tous ces changements à leur réglementation, dans l'intérêt de tous, j'aimerais savoir quels avantages cela représente pour les compagnies internationales. Quelle est l'importance du marché? S'agit-il d'un milliard ou de 40 milliards? S'agit-il d'un chiffre annuel? Il serait intéressant de le savoir.

Nous devons compenser la hausse des prix. Vous devez consacrer davantage d'argent à la R et D pour mettre au point ce nouveau produit. Nous en avons déjà parlé.

Quant aux halons, je n'ai pas besoin de vous dire, messieurs, qu'ils représentent une plus grande menace pour l'ozone que les CFC. Personne ne l'ignore. Je voudrais savoir où en sont les produits de remplacement. Vous fabriquez des halons. Je ne sais pas combien de fabricants de halons il y a dans le monde. Peut-être